

Guía para iniciar una colaboración con organismos nacionales relacionados con el clima y la meteorología

Las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja pueden beneficiarse del establecimiento de una colaboración directa con los organismos nacionales responsables de prestar servicios meteorológicos e hidrológicos. Esta guía presenta una descripción de cómo proceder, así como de lo que hay y no hay que hacer en esta materia.

Por: Centro del Clima de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, diciembre de 2018

Introducción

El cambio climático exacerba los riesgos y las vulnerabilidades. Los desastres relacionados con el clima ya son más extremos y frecuentes, por lo que es aún más importante que las organizaciones humanitarias, como las de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, utilicen las alertas tempranas que puede proporcionar la ciencia. Es urgente aumentar las inversiones para que las actividades del Movimiento sean "climáticamente inteligentes", es decir, para que las actividades usuales de gestión de desastres, reducción de riesgos, salud, agua, saneamiento e higiene, medios de sustento y construcción de resiliencia se planifiquen considerando fenómenos meteorológicos más variables y extremos. La colaboración con los organismos científicos, como los departamentos nacionales meteorológicos e hidrológicos, puede ayudar a acceder a la mejor información disponible de alerta temprana, tanto de corto como de mediano plazo, para situaciones de desastre inminentes y temperaturas extremas, pero también para proyecciones a más largo plazo a fin de prepararse para los impactos probables del cambio climático en las próximas décadas.

La colaboración con otros organismos fortalece la capacidad de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Sociedades Nacionales) de establecer programas climáticamente inteligentes, mejorar el nivel de preparación, apoyar a las personas y las comunidades más vulnerables y fundamentar el diálogo y las campañas de sensibilización. Específicamente, la asociación con los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales (SMHN)¹ es necesaria para establecer programas climáticamente inteligentes: así queramos ayudar a las personas a protegerse antes de que se produzca un fenómeno extremo o comprender cómo mejorar los programas de preparación y resiliencia, la buena colaboración con los prestadores de servicios climáticos es importante.

Esta guía solo ofrece un apoyo de fondo e inicial para entablar colaboraciones fructíferas entre las Sociedades Nacionales y sus respectivos SMHN. Sin embargo, el equipo del Centro del Clima de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Centro del Clima) y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Federación Internacional), "Líderes del clima" en diferentes partes del mundo, está disponible para prestar apoyo en este proceso. En la última década, se probaron algunos enfoques prometedores de colaboración entre los SMHN y las Sociedades Nacionales, de los cuales tomamos las recomendaciones y los ejemplos que figuran en esta guía:²

- La *Sección 1* explica los beneficios humanitarios de una colaboración de este tipo.

¹ Cuando hagamos referencia colectivamente a los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales, usaremos el acrónimo "SMHN". Sin embargo, cuando nos refiramos solo a la información climática y meteorológica, utilizaremos el término "servicio meteorológico". Análogamente, al referirnos a la información hidrológica (es decir, los organismos que prevén riesgos de inundaciones y sequías), utilizaremos el término "servicio hidrológico". En algunos países, un solo organismo es responsable de ambos tipos de información/alerta, pero en otros suele haber entidades separadas.

² En base a [trabajos previos](#) que describen los primeros pasos para entablar el diálogo con interlocutores clave y a pedido de las Sociedades Nacionales, ofrecemos las principales preguntas que las SN deben formular a los SMHN y que llevaron al establecimiento de nuevas discusiones y asociaciones.

- La *Sección 2* ayuda a comprender las funciones y las responsabilidades de los SMHN y cómo nuestro cometido (de la Cruz Roja y la Media Luna Roja) se relaciona con el de ellos.
- La *Sección 3* aclara algunas complejidades que pueden anticiparse en el diálogo entre las SN y los SMHN. No es fácil establecer una base común para la colaboración. La comunicación entre sectores suele verse obstaculizada por diferentes mandatos y visiones y por la jerga utilizada. Esta sección también ayudará a comprender lo que se debe y lo que no se debe hacer en el diálogo entre las SN y los SMHN.
- La *Sección 4* analiza cómo entablar el diálogo con los SMHN e idealmente avanzar hacia una asociación sostenible.

Se incluyen ejemplos de colaboraciones fructíferas que esperamos sirvan de inspiración y motivación para las Sociedades Nacionales deseosas de fortalecer su conocimiento, su diálogo y sus programas climáticamente inteligentes.

1. ¿Qué beneficios pueden esperar las Sociedades Nacionales de la colaboración con los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales (SMHN)?

Los organismos meteorológicos, a nivel nacional y mundial, continúan desarrollando nuevos "servicios climáticos", es decir, mejorando la producción, la traducción, la difusión y el uso de información climática y meteorológica. Esto ha estimulado el interés por identificar a los potenciales usuarios de sus "productos" de información climática y meteorológica, así como por establecer procesos de adopción de decisiones con los potenciales usuarios. Sin embargo, la información climática y meteorológica es complicada, por lo que identificar la información más adecuada puede ser confuso, tanto para los SMHN como para los usuarios.

Una vez que han identificado la información climática y meteorológica pertinente, las Sociedades Nacionales necesitan conocimientos y recursos para hacer un uso práctico de ella para la "acción temprana". Afortunadamente, los SMHN pueden ayudar en el proceso e incluso a veces tienen el mandato gubernamental oficial de hacerlo. Hay varios ámbitos de interés para las Sociedades Nacionales que pueden superponerse con los de los SMHN, por ejemplo:

- *Alerta temprana* → *acción temprana* es el principio general que liga a las SN con los SMHN. La Federación Internacional lo caracteriza así: "*Sistemáticamente emprender una acción humanitaria antes de que se produzca un desastre o una emergencia sanitaria, haciendo uso pleno de la información científica.*" Para planificar una acción, se necesita utilizar información de los pronósticos para comprender qué podría pasar en el futuro. Sin embargo, la información de los pronósticos no es perfecta. Es complicado predecir exactamente cuándo y dónde se van a producir desastres, como inundaciones, ciclones tropicales u olas de calor, y de qué magnitud serán. Afortunadamente, los SMHN pueden ayudar a las Sociedades Nacionales a entender los pronósticos disponibles y sus limitaciones, en el marco de sus enfoques de alerta temprana, acción temprana.
- *Pronósticos basados en impactos*: hace referencia a mensajes basados en pronósticos. Los pronósticos de corto y mediano plazo, junto con los análisis de vulnerabilidad y exposición, describen los impactos previstos y luego estos son traducidos en las acciones que los públicos destinatarios deben efectuar para evitarlos. Estos pronósticos ofrecen una base para la acción temprana, ya que ayudan a definir un modelo activador; también pueden apoyar el despliegue de financiación basada en pronósticos, como se explica en el párrafo siguiente.

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) insta a los SMHN a centrarse más en el desarrollo de pronósticos basados en impactos,³ y reconoce que los SMHN no pueden desarrollarlos por sí solos. Por lo tanto, existe una oportunidad para las Sociedades Nacionales de potencialmente ayudar a los SMHN a elaborar mensajes basados en pronósticos de impactos. En lugar de brindar información sobre un peligro natural por venir (por ejemplo, lluvias intensas), la información sobre los probables *efectos* de las lluvias intensas (por ejemplo, inundaciones repentinas) nos permite planificar acciones tempranas

³ Según [WMO Guidelines on Multi-hazard Impact-based Forecast and Warning Services](#), OMM, 2015.

adecuadas. A fin de definir las zonas y las poblaciones que se verían más afectadas por peligros climáticos pronosticados, se necesitan asociaciones entre los SMHN y los responsables de gestión de desastres, incluidas las Sociedades Nacionales, para aportar información sobre vulnerabilidad, exposición y capacidad. Si saben en qué lugar se podría producir un desastre, y con qué magnitud, las Sociedades Nacionales pueden sustentar la planificación de medidas de reducción de riesgos, preparación e intervención. El hecho de que una Sociedad Nacional trabaje estrechamente con las autoridades locales significa que los departamentos locales gubernamentales pueden ser movilizados para incorporar mensajes basados en pronósticos de impactos en sus mecanismos de difusión de información.

Recuadro 1. Agricultores de India aplican pronósticos basados en impactos

El Departamento Meteorológico de India se alió con el Consejo de Investigación Agrícola para proporcionar un [Servicio de asesoramiento agro meteorológico](#) (AAS) a todos los agricultores en idioma local a través de canales de comunicación tradicionales y en línea. Más de la mitad (55%) de las tierras agrícolas de India se alimentan de las lluvias. La mayoría de los agricultores hacen agricultura de subsistencia en fincas pequeñas y marginales. Se

WEATHER-BASED AGRICULTURAL ADVICE BOOSTING AGRICULTURAL PRODUCTION IN INDIA

Seasonal rainfall forecasts are helping farmers in India make decisions in a changing climate.



entregan pronósticos de corto y mediano plazo y pronósticos estacionales para ayudar a los agricultores a decidir cuándo sembrar, usar fertilizantes o pesticidas y cosechar, ya que todas estas actividades dependen de la lluvia, la temperatura, la humedad y el viento. La información del Servicio de asesoramiento agro meteorológico va acompañada de soluciones locales según las necesidades de los agricultores y allí es donde se vuelve necesario el papel del Consejo de Investigación Agrícola, de las universidades y de los institutos de investigación locales. La información del Servicio de asesoramiento agro meteorológico se transmite por SMS, un portal en línea, radio, televisión, periódicos locales, trabajadores de extensión de agricultura locales y otras fuentes. Algunos de los resultados de la difusión de esa información son proteger a los agricultores de las variabilidades del clima, así como lograr mayor resiliencia y productividad. Este enfoque se ha reproducido en Senegal.

La Cruz Roja de la India ha incorporado este servicio climático como parte de sus programas de medios de sustento en zonas alimentadas por lluvias y propensas a la sequía en Maharashtra y Odisha. En las zonas tribales y montañosas de Odisha, por ejemplo, los voluntarios de la Cruz Roja llevan los mensajes a los agricultores porque allí no hay medios de comunicación electrónicos. El asesoramiento sobre cuestiones agrícolas que se brinda en el marco de este programa ha ayudado a los pequeños agricultores a construir resiliencia, así como a aumentar la productividad y los ingresos. También se han logrado mejores niveles de salud y nutrición en el país donde reside el mayor número de personas malnutridas a nivel mundial. El servicio de asesoramiento también se utiliza ampliamente como parte del enfoque de gestión de riesgos integrada en el actual programa de Alianza por la Resiliencia en cuyo marco los agricultores tienen acceso a este servicio climático.

- [Financiación basada en pronósticos](#): se basa en el principio de "alerta temprana, acción temprana" para incluir un medio fiable de financiar las acciones de preparación antes de un desastre, en base a protocolos de acción temprana definidos previamente. Un elemento clave del protocolo de acción temprana es el desarrollo de un "activador": se identifica un umbral de pronóstico climático o meteorológico y se lo utiliza para indicar dónde y cuándo iniciar una acción. Este desarrollo necesita el apoyo de un SMHN, que incluso puede hacer protocolos de ese tipo para otros sectores (por ejemplo, el servicio hidrológico que trabaja con el sector

energético para anticipar el ingreso de agua de un río en un dique hidroeléctrico). Probablemente llevará tiempo hablar con el SMHN para explicar cómo definir un activador desde la perspectiva de la planificación de una acción humanitaria.⁴

- [Los Foros regionales sobre perspectivas climáticas \(RCOF\)](#) y los foros nacionales sobre perspectivas climáticas ofrecen otra oportunidad de colaborar con los SMHN y aprovechar la relación con ellos. Estas conferencias estacionales a nivel regional, nacional y subnacional se celebran con regularidad, una, dos o tres veces al año. Los foros regionales y nacionales permiten que los proveedores de información climática y los potenciales usuarios de esa información se reúnan y analicen las predicciones para los meses y las estaciones siguientes. Cada vez más, los foros regionales consisten en un taller con un componente de formación para analizar cómo vincular la información climática disponible con su uso específico por sector. En Etiopía, se preparó una [animación](#) para explicar por qué es útil para los diferentes interlocutores sectoriales (incluidas las Sociedades Nacionales y el sector humanitario) invertir en este diálogo permanente.

Recuadro 2. Sociedades Nacionales del Pacífico participan en su foro regional sobre perspectivas climáticas

En la región del Pacífico, la Federación Internacional y el Centro del Clima han participado en la definición del contenido del foro regional sobre perspectivas climáticas de las islas del Pacífico, donde se promueve el potencial del uso de la información predictiva con

finés humanitarios. La fructífera colaboración mantenida está ayudando a fortalecer la acción entre el sector de gestión de desastres y los SMHN a nivel nacional. En las islas Salomón, Fiyi, Vanuatu, Papúa Nueva Guinea, Tuvalu y Samoa, el Centro del Clima y las Sociedades Nacionales han trabajado conjuntamente con sus SMHN y los socios técnicos regionales para establecer un "observatorio de lluvias para acción temprana" adaptado a las necesidades de información climática del sector humanitario. Este observatorio presenta predicciones de lluvias estacionales e información sobre sequías en la forma de simples alertas con codificación en colores que los sectores pueden utilizar para establecer protocolos de acción temprana y prepararse para condiciones prolongadas de sequía o de humedad. La formación con juegos sobre el clima que ofreció el Centro del Clima durante los [foros regionales](#) ha ayudado en este proceso, ya que las SN y los SMHN han incorporado juegos en los talleres con otras partes interesadas a nivel nacional como medio de comunicar el valor y las limitaciones de utilizar predicciones estacional para alerta temprana, acción temprana.



	Alert Level	3-months January 2019 to March 2019	3-months April to June 2019
Stations with above normal favoured		Nanumea	Nanumea, Funafuti
		Nui, Funafuti	Nui, Niulakita
No Alert*		Niulakita	
Station with below normal favoured			

2. ¿Qué funciones tienen los servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales?

Colectivamente llamados "servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales" (SMHN), los servicios meteorológicos e hidrológicos gubernamentales nacionales a menudo disponen de la mejor información sobre el clima y el tiempo para fines humanitarios. Cada vez más, los países establecen servicios climáticos nacionales (SCN)⁵. Un servicio climático nacional puede ser parte de un SMHN, sin embargo, también podría ser una entidad autónoma.

Las funciones y las responsabilidades de los SMHN pueden variar según los países; las diferencias pueden ser significativas en cuanto a la forma de trabajar y a los productos que

⁴ Más información exhaustiva, incluido un [Manual de FbP](#) adaptado, disponible para las Sociedades Nacionales. Pueden utilizarlo para fundamentar el diálogo con el SMHN acerca del establecimiento de un sistema de financiación basada en pronósticos.

⁵ Por ejemplo, está creándose en [Haití](#)

entregan. Conviene *no* dar por sentado que el servicio meteorológico o el servicio hidrológico están ubicados dentro del mismo organismo, ministerio o, incluso, la misma ciudad.⁶ Otras diferencias pueden deberse a diferentes formas de financiarse, capacidad interna y capacidad de dar apoyo a nuevas iniciativas.

Es importante prestar atención a los mandatos de los SMHN. En muchos casos, esos servicios son los únicos que tienen la tarea oficial de difundir las alertas. Probablemente, ese mandato abarque pronósticos diarios y estacionales (por ejemplo, cambios en los totales de lluvias caídas respecto de lo que se espera en promedio), y fenómenos meteorológicos extremos (por ejemplo, la posibilidad de que un ciclón tropical impacte en unos pocos días). En algunos casos, el mandato de emitir alertas corresponde a la autoridad nacional de gestión de desastres. Si los organismos gubernamentales tienen el "monopolio" de las alertas tempranas, no pueden delegar la responsabilidad de difundir las alertas a, por ejemplo, una Sociedad Nacional (sin embargo, la Sociedad Nacional tal vez pueda tener un papel de sensibilización de la opinión pública para que la gente sepa qué acciones tempranas es adecuado realizar cuando se emiten las alertas). Sin embargo, cabe señalar que, en algunos países, la Sociedad Nacional mantiene una [colaboración formal con el gobierno y con el SMHN](#), y es responsable de emitir alertas tempranas a las poblaciones en riesgo, como, en Bangladesh, el [Programa de preparación para ciclones](#).

Es importante entender las diferencias en cuanto a las funciones y las responsabilidades de los servicios meteorológicos e hidrológicos. Por ejemplo, los servicios meteorológicos suelen ser responsables de los pronósticos climáticos y meteorológicos (como lluvias y ciclones tropicales), mientras que los servicios hidrológicos suelen ser responsables de lo que sucede una vez que la lluvia toca tierra (como el desborde de un río).

Si bien la mayoría de los SMHN tiene el mandato de emitir mensajes de alerta antes de, al menos, algunos tipos de fenómenos extremos, puede tratarse de un "mandato sin financiación". En muchos casos, el SMHN puede estar centrado en la provisión de información a usuarios específicos, como el sector naviero o de aviación, y no siempre es fácil para el SMHN desviar recursos de la provisión de información a sectores productivos para adaptar productos a los fines humanitarios. Dicho esto, varias iniciativas internacionales están en curso para ayudar a promover este tipo de labor orientada a los servicios. El Banco Mundial ha lanzado una cartera de [proyectos hidrológicos y meteorológicos](#) para reforzar la interacción entre los servicios meteorológico e hidrológico, y para colaborar en el desarrollo de sistemas de alerta temprana, aunque funcionen en diferentes ministerios y tengan diferentes mandatos.

Los servicios meteorológicos también están preparándose para difundir información sobre "nuevos" fenómenos extremos provocados por el clima, como olas de calor, olas de frío e inundaciones repentinas⁷ para los cuales los públicos destinatarios vulnerables expuestos pueden no estar identificados, o la ventana de alerta puede ser demasiado corta. Existen curvas de aprendizaje para el SMHN y un ámbito emergente para la colaboración con las Sociedades Nacionales en el que utilizan sus redes de voluntarios para innovadores [programas comunitarios](#); existen varios buenos ejemplos y estudios de caso, especialmente de [India](#).

⁶ Sin embargo, ambos servicios suelen estar en el mismo organismo y brindar información climática y meteorológica, así como sobre los riesgos relativos al agua; v. ejemplos de sitios web de [Filipinas](#), [Ecuador](#), [Suecia](#), [Australia](#) y [Nepal](#).

⁷ Las inundaciones repentinas suelen ser fatales, y también muy difíciles de pronosticar; sin embargo, están realizándose esfuerzos para asistir a los SMHN de todo el mundo con [apoyo de la OMM](#) y otros socios técnicos y financieros.

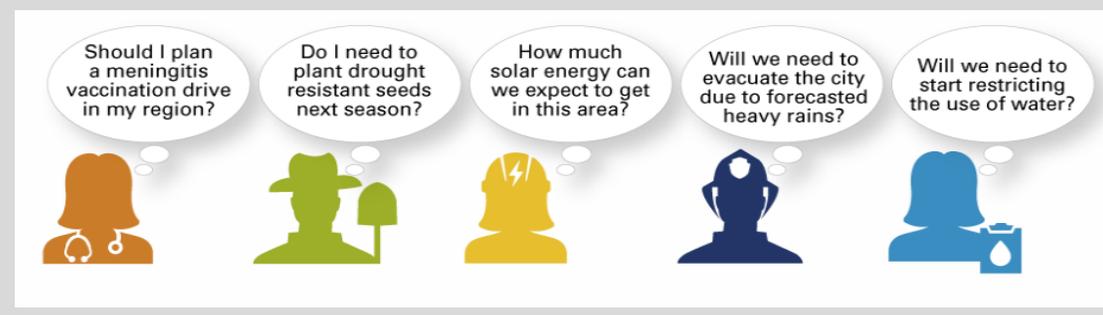
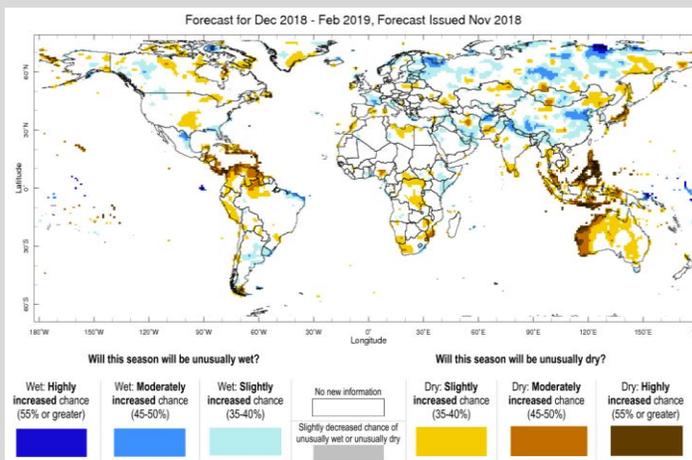
Recuadro 3. Servicios meteorológicos e hidrológicos nacionales

Los SMHN también colaboran a nivel regional y global para mejorar sus capacidades, ofrecer mejores servicios y ampliar su alcance. Algunos ejemplos son [Asociación y Mesa Meteorológica del Pacífico](#), IGAD, [Centro de Aplicaciones y Predicción Climáticas \(ICPAC\)](#) para el Gran Cuerno de África, y el [Instituto Caribeño de Meteorología e Hidrología](#).

Varios organismos públicos y privados también ofrecen servicios regionales o mundiales para uso de las organizaciones humanitarias.

Cabe destacar que el Instituto Internacional de Investigación sobre el Clima y la Sociedad ([IRI](#)) tiene una asociación con la Federación Internacional y envía boletines adaptados a los contactos clave dentro del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, elabora productos específicos con pronósticos para la Federación y cumple una función de mesa de ayuda para abordar cuestiones que surgen al interpretar información de los pronósticos. La [sala de mapas de FICR/IRI](#) es un portal para explorar dónde se esperan tendencias climáticas inusuales, verificar pronósticos estacionales a escala global y acceder a información sobre lluvias y tendencias de temperaturas en los últimos 100 años en una zona de su elección.

Además, los esfuerzos coordinados por la Organización Meteorológica Mundial (OMM) promueven la elaboración de productos dentro del [Marco global para los servicios climáticos \(GFCS\)](#) a fin de ayudar en la gestión de los riesgos climáticos. El SMHN de su país ya puede ser parte del GFCS, sea directamente o a través de un programa regional, como el [Sistema de información regional sobre inundaciones](#) en la región del Himalaya, y [el desarrollo de capacidades regionales para los Servicios Climáticos de los Pequeños Estados Insulares](#).



3. Complejidades de trabajar juntos

Se están construyendo y fortaleciendo muchas relaciones nuevas entre SMHN y Sociedades Nacionales; sin embargo, en muchos casos, el diálogo entre los productores de información y los usuarios ha sido de carácter *ad hoc*. Esto ha impedido generar "tracción" para impulsar una interacción formal a largo plazo.

Si bien la financiación suele ser una limitación común, incluso los SMHN que sí disponen de fondos adecuados sufren los retos que implica interactuar con los posibles usuarios de la información que producen. Es importante tener conciencia de algunos de los posibles retos de la interacción. Por ejemplo, hasta recientemente, los científicos que trabajaban en los SMHN tenían usuarios específicos por mandato; el sector de la aviación es el cliente más común y, en muchos países, la meteorología para la aviación (ciencia, capacidad, equipamiento) es la que está más

desarrollada en comparación con los servicios para otros sectores. De modo que algunos servicios meteorológicos pueden no haber tenido pleno conocimiento o los medios para producir y comunicar información útil para el sector humanitario y la población en riesgo. Es importante recordar estas posibles diferencias respecto de los mandatos, así como de la financiación de cada organismo, cuando se considera una colaboración con el SMHN.

Al interactuar con los SMHN, las Sociedades Nacionales deberían ser modestas en lo que respecta a sus demandas y expectativas, y considerar que la colaboración puede tener tres "niveles" potenciales:

1. Tratar de *comprender e interpretar* mejor los pronósticos disponibles que ya difunden, y comprender el lenguaje científico, las limitaciones y las incertidumbres de los pronósticos meteorológicos y las proyecciones climáticas.
2. Obtener y utilizar productos de los SMHN, incluso especializados; no todos los productos de los SMHN pueden difundirse en los medios de comunicación o en sus sitios web. A veces, pueden compartir sus productos más avanzados antes a socios de confianza para que puedan iniciar acciones tempranas. Esto también se aplica a las tendencias climáticas: para un proyecto comunitario de RRD, una Sociedad Nacional puede necesitar comprender las tendencias de las últimas décadas en cuanto a lluvias, inundaciones y sequías a nivel local a fin de ayudar a elaborar un plan comunitario de RRD "climáticamente inteligente"; el SMHN puede tener la capacidad de ofrecer un análisis de tendencias para determinada estación climática o parte del país.
3. Cuando la colaboración con el SMHN comienza a fluir (es de esperar), el SMHN también puede estar interesado en la experiencia que las Sociedades Nacionales tienen en necesidades de alerta temprana y difusión. Por ello, pueden surgir oportunidades para crear conjuntamente mensajes de alerta y mejorar los productos del SMHN.

Sin embargo, es importante no iniciar la colaboración con la aspiración de "influir en su trabajo"; puede que no alcancen nunca el nivel 3. La colaboración debe aspirar a "hacer el mejor uso posible de los productos existentes", situación que beneficia a ambos socios.

3.1 Retos para la comunicación entre el SMHN y las SN

Todos estos aspectos subrayan la necesidad de que las Sociedades Nacionales sean claras acerca del objetivo de reunirse o de colaborar con los SMHN antes de ponerse en contacto con ellos. Si no, les será difícil prepararse para saber qué pedir a los SMHN y mostrar qué utilidad tendrá para su labor y para alertar a las comunidades en riesgo. Un objetivo predefinido podría ser, por ejemplo, mejorar la comprensión de los voluntarios y el personal sobre los pronósticos climáticos y meteorológicos, establecer sistemas de alerta temprana/acción temprana para las comunidades locales en una determinada zona de riesgo, ayudar a trazar planes de RRD climáticamente inteligentes en una ciudad o un poblado, etc. Si se aclara bien el objetivo, será más fácil orientar las conversaciones iniciales con las contrapartes de los SMHN.

Lenguaje técnico

La mayoría del personal de los SMHN son físicos y expertos capacitados en sus ámbitos, pero muchos de ellos podrían no tener herramientas de *comunicación* y no saber cómo adaptar la comunicación a usuarios específicos. Si bien los ámbitos de las ciencias climáticas y los servicios climáticos aplicados están creciendo, y la comunicación científica en general ha mejorado, sigue siendo difícil, para la mayoría de las Sociedades Nacionales, mantener discusiones en pie de igualdad con el personal de los SMHN acostumbrado a emplear terminología técnica y sofisticada con sus pares científicos. Análogamente, el lenguaje empleado en el sector humanitario/de desarrollo está lleno de jerga y de abreviaturas (como RRD), que pueden llegar a ser muy confusas para el personal de los SMHN.

Recuadro 4. Trabajar juntos para simplificar la comunicación sobre ENSO (El Niño y Oscilación Sur) para usuarios finales en el Pacífico

En 2013, organizaciones de la Cruz Roja del Pacífico produjeron animaciones humorísticas sobre ENSO, en asociación con instituciones técnicas y con SMHN regionales. Una animación es para todo el Pacífico – [Climate Crab](#) – y otra es específica para Vanuatu – “Klaod Nasara”. Cada una viene con una [caja de herramientas](#), que contiene una reseña sobre ENSO, sus impactos y posibles medidas de adaptación. Estas animaciones explican el impacto de La Niña y El Niño de forma comprensible y divertida y han sido traducidas en al menos dos idiomas locales del Pacífico.



En general, hay alertas disponibles, pero ¿hay alertas para el tipo de fenómenos que nos interesan? Algunos SMHN pueden prestar apoyo a sistemas de alerta temprana funcionales y adecuados, pero no debería darse por sentado que solo porque un SMHN tiene un sistema de alerta para determinado tipo de fenómeno meteorológico y climático extremo tiene también un sistema para *todos* los tipos de fenómenos extremos. Los sistemas de alerta temprana operados por los SMHN tienden a centrarse en la parte de monitoreo y alerta del sistema y no necesariamente se ocupan de cómo se difunde la información ni de cómo la entienden las personas en riesgo (un sistema de alerta completo). Sin embargo, cada vez más, los SMHN están respondiendo a este reto; v. iniciativas del [Proyecto de demostración de pronósticos de fenómenos graves](#).

Las observaciones y los pronósticos de los SMHN no son la única fuente de información para iniciar acciones tempranas; el conocimiento local y tradicional suele ofrecer otros tipos de información sobre fenómenos climáticos emergentes, en particular en relación con los vientos, las sequías y las inundaciones, y suelen ser el tipo de información en el que la población confía y a partir del cual actúa. Si bien el conocimiento tradicional es puesto a prueba por el cambio climático que causa cada vez más fenómenos impredecibles ("el tiempo está loco"), hay que sacar provecho de la combinación de observaciones locales con pronósticos científicos. Las Sociedades Nacionales pueden ayudar a aunar ambos tipos de conocimiento. En algunos casos, las comunidades pueden organizar incluso sus propios sistemas de alerta temprana, por ejemplo para hacer el monitoreo de ríos aguas arriba-aguas abajo en [Togo](#), y suplementar las alertas de los SMHN y las iniciativas de preparación de los gobiernos, como se hizo en [Etiopía](#). Un sistema de alerta temprana/acción temprana comunitario aguas arriba-aguas abajo también sirvió de base para [Proyectos financiados en base a pronósticos en Togo y en Uganda](#). Las experiencias comunitarias pueden ayudar incluso a que [los servicios climáticos](#) sean plenamente reconocidos por la Organización Meteorológica Mundial, OMM.

Hay alertas disponibles, pero ¿se las puede utilizar en el sector humanitario? Una alerta que es accesible y tal vez útil para algunos usuarios puede no ser utilizable para los encargados de intervenir ante un desastre. Por ejemplo, una alerta de tornado emitida 3 horas antes de su potencial impacto puede ser muy útil para la industria de la aviación para que decida, por ejemplo, si las operaciones en el aeropuerto deben interrumpirse. Sin embargo, ese plazo puede ser demasiado breve para que el sector humanitario inicie una acción temprana, si bien las comunidades potencialmente afectadas podrían tener tiempo todavía para tomar medidas de precaución (si las alertas les llegan y están preparadas para reaccionar).

Hay información disponible, pero ¿se la presenta en un formato útil? El formato de cada sistema de alerta temprana puede ser diferente y su utilidad puede ser mayor o menor

dependiendo del usuario potencial y de las acciones tempranas asociadas a él. En algunos casos, para una Sociedad Nacional, puede ser difícil interpretar la información estándar emitida o actuar en base a ella, al menos sin recibir el entrenamiento adecuado de parte del SMHN. Están realizándose esfuerzos para abordar estas complejidades y los tipos de formatos que son más útiles para el sector humanitario.

Para una Sociedad Nacional, también puede ser difícil traducir las proyecciones climáticas a largo plazo en acciones tempranas significativas y en proyectos comunitarios climáticamente inteligentes; sin embargo, existe un ámbito en el que el SMHN puede ser capaz de explicar en términos más simples las incertidumbres de las proyecciones climáticas, la variabilidad probable y los fenómenos extremos, de modo que la Sociedad Nacional pueda establecer "las hipótesis menos favorables" para los planes de contingencia, etc.

Dificultades para comunicar las necesidades a los SMHN

La interacción de los SMHN con los usuarios de sus datos suele describirse como una "calle bidireccional". Esto significa que es igualmente importante para ambas partes entablar una relación funcional, que debería incluir el entendimiento mutuo de la perspectiva, las motivaciones, las limitaciones y las actividades del otro. A veces, el SMHN puede no entender una pregunta formulada por una Sociedad Nacional. Por ejemplo, la pregunta "cómo entregan pronósticos de lluvias" es difícil de responder y probablemente exija más conversaciones para analizar los formatos disponibles y para que el SMHN explique las ventajas y las desventajas de cada uno. También es útil describir los tipos de decisiones de gestión de desastres que dependen de la interpretación de la información climática y meteorológica, y trabajar con el SMHN para saber en qué medida la información que ofrece y el formato en que lo hace satisfacen las necesidades de la Sociedad Nacional en materia de adopción de decisiones.

4. Hacia una asociación entre una Sociedad Nacional y el SMHN

Cómo iniciar el diálogo

Es importante establecer una relación con el SMHN de su país *mucho antes* de un periodo de riesgo (como la estación lluviosa). La construcción de una base para un flujo de información relevante toma tiempo, entonces, no es conveniente iniciarla durante una emergencia. Una forma de iniciar la conversación es invitar a los responsables de adoptar decisiones del SMHN a su oficina y mostrarles algunas de las actividades en las que participa su equipo y explicarles por qué la información climática y meteorológica es crítica. En esa reunión, sería conveniente pensar en términos amplios acerca de qué significa tener conciencia del clima y la meteorología y averiguar si ha habido colaboraciones pasadas entre el SMHN y la Sociedad Nacional. Es importante comprender las potenciales sensibilidades que podría generar el establecimiento de una nueva relación. Por ejemplo, averiguar por qué dejó de existir una relación previa y subrayar las oportunidades de avanzar sobre la base del trabajo presente y futuro, tanto dentro de la SN como del SMHN. El trabajo conjunto puede presentarse como una forma de implementar compromisos nacionales en virtud de marcos políticos importantes, a los que el SMHN podría tener que contribuir respondiendo a un pedido del gobierno. Es posible que sea necesario realizar un estudio documental para comprender cómo el desarrollo conjunto de la capacidad de alerta temprana/acción temprana puede ayudar a implementar el Acuerdo de París, el marco de Sendai sobre RRD, y muchos otros objetivos de desarrollo sostenible. Por ejemplo, el desarrollo de sistemas de alerta temprana/acción temprana para apoyar la RRD es un elemento importante en los procesos de establecimiento de planes de adaptación de muchos países y también se los incluye en muchas contribuciones determinadas a nivel nacional en virtud del Acuerdo de París. Un ejemplo concreto es el de la colaboración estrecha sobre alerta temprana/acción temprana de una ola de calor (como el caso de [India](#) ya mencionado), que puede ayudar a disminuir la mortalidad y contribuir a los objetivos del marco de Sendai del país, además de favorecer los objetivos de adaptación establecidos en el Acuerdo de París. Todos estos elementos juntos contribuirán al logro de los objetivos de desarrollo sostenible.

4.1 Qué preguntas hacerse antes de contactar al SMHN

<p><i>¿Cuál es su valor agregado, como Sociedad Nacional, para la discusión general sobre construcción de resiliencia ante el cambio climático, variabilidad climática y fenómenos meteorológicos extremos?⁸</i></p>	<p>Consideren la función y el mandato de la Sociedad Nacional como auxiliar de los poderes públicos y también en relación con otras organizaciones de la sociedad civil e internacional, y organismos gubernamentales; y piense cuál es su ventaja comparativa en áreas específicas de conocimiento y de experiencia práctica.</p>
<p><i>¿Qué utilidad tienen para nosotros los productos existentes y disponibles del SMHN?</i></p>	<p>¿Qué fuentes están disponibles y cuáles ya utiliza la Sociedad Nacional?⁹ ¿Las han analizado suficientemente? Para prepararse para esa conversación, tal vez necesiten recorrer su sitio web y otros productos a fin de determinar el alcance de los servicios disponibles públicamente.</p>
<p><i>¿Qué expectativas tenemos de nuestra interacción con el SMHN?</i></p>	<p>¿La SN está interesada en trabajar con el SMHN en una estrategia a largo plazo para comunicar riesgos de inundaciones? O tal vez las olas de calor se están volviendo más frecuentes y una persona de referencia en el SMHN sería un contacto útil para ayudar a entender dónde hay más probabilidades de que se produzcan olas de calor. ¿Podrán recibir formación para comprender mejor la ciencia de los pronósticos/las alertas? ¿Podrían acceder a información de alertas con más anticipación ("ventanas de espera" más largas) que en la actualidad?</p>
<p><i>¿Cómo sería la situación que beneficiaría a ambas partes: qué podemos ofrecer al SMHN? ¿Estamos seguros de que lo que podemos ofrecer es útil para sus necesidades?</i></p>	<p>¿Puede la Sociedad Nacional ayudar a difundir los pronósticos/las alertas oficiales del SMHN para llegar al "último tramo" y preparar a la población para tomar las medidas adecuadas? ¿De esa forma se ayudará al SMHN (gobierno) a cumplir algunos de los compromisos contraídos en acuerdos internacionales (Sendai, etc.)? ¿Se puede elaborar una carta de acciones de preparación con los tiempos de espera necesarios para actuar en relación con los principales peligros naturales que afronta la población vulnerable de su país? Una Sociedad Nacional puede ayudar incluso a difundir información formal del SMHN para un público más amplio de gestión de desastres y para el público en general; v. el ejemplo de la Cruz Roja Americana Centro de Peligros Naturales y del Clima.</p>
<p><i>¿Cuál sería el plazo de la interacción?</i></p>	<p>¿Por proyecto? ¿Estacional? Es importante pensar en este aspecto ya que probablemente tendrá que contactarse con diferentes personas en el SMHN en función del plazo.</p>
<p><i>¿Existen mecanismos dentro de la SN para sostener la interacción?</i></p>	<p>Esta cuestión se relaciona con el tiempo y con los recursos que se necesitan para llevar adelante la relación con el SMHN. ¿La SN cuenta con personal a largo plazo que pueda funcionar como "persona de referencia específica" para llevar adelante esa interacción? ¿Esta tarea está incluida en la descripción de puesto correspondiente?</p>
<p><i>¿Existe un marco para la interacción con el SMHN?</i></p>	<p>¿Existe un protocolo para interactuar con otros organismos gubernamentales que debería seguirse?</p>
<p><i>¿Los departamentos gubernamentales con los que trabajamos tienen ya una asociación con el SMHN?</i></p>	<p>En caso afirmativo, tal vez convenga preguntarles a quién se debe contactar en el SMHN o pedirles que faciliten una primera reunión.</p>
<p><i>¿Qué están haciendo otros organismos de la región respecto de la interacción con el SMHN? ¿Qué podemos aprender de ellos?</i></p>	<p>¿A quiénes pueden contactar en su región que tal vez ya estén trabajando con el SMHN para conversar y aprender de sus experiencias?</p>
<p><i>¿El SMHN cuenta con una estrategia a largo plazo para este tipo de interacción?</i></p>	<p>Hay iniciativas internacionales dirigidas por la OMM para promover mejores servicios climáticos para los usuarios finales, como una Plataforma de interfaz con los usuarios para vincular a proveedores con usuarios y desarrollar información climática más útil. También pueden verificar si el SMHN de su país ya forma parte del Marco global para servicios climáticos.</p>

⁸ V. ejemplos en la sección 1.

⁹ Puede tratarse de sitio web, correo electrónico, radio, otros.

4.2 Qué preguntas NO deberían hacer al SMHN

Es importante entender qué preguntas deberían evitarse en las reuniones iniciales con el SMHN. También es posible que haya una oportunidad de plantear algunas de esas preguntas si es el momento correcto. Algunas preguntas no ayudan a fortalecer la labor de las organizaciones de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Otras pueden enmarcarse en forma diferente, lo que explicaremos en la sección siguiente.

<i>¿Pueden darnos los datos?</i>	Ni pidan datos crudos, como las mediciones de lluvias diarias tomadas en una estación en particular. ¹⁰ Para ellos, es difícil suministrar datos. En algunos casos, puede ser delicado a nivel político. En términos generales, toda la información que pidan deberá venir en forma de productos interpretados, como un mapa de riesgos de inundaciones, una herramienta de pronóstico de lluvias o un gráfico con tendencias de niveles de lluvias/inundaciones en determinadas áreas.
<i>¿Por qué entregan pronósticos equivocados?</i>	Hay bastante incertidumbre en los procesos para establecer los pronósticos y, por lo tanto, a veces los pronósticos están equivocados. ¹¹ Puede ser productivo hablar sobre una experiencia positiva con un pronóstico del SMHN que haya sido correcto y que la Sociedad Nacional haya podido utilizar para iniciar una acción temprana. Si hay interés en saber por qué ha ocurrido un desastre y no se había emitido ningún pronóstico en forma oportuna, es una buena idea enmarcar la pregunta de tal forma que el SMHN comprenda por qué un pronóstico oportuno podría haber ayudado a la preparación para desastres y, tal vez, a salvar vidas y bienes.
<i>¿Qué es la habilidad de pronóstico o de predicción?</i>	Esta podría ser una buena pregunta solo si la persona que la formula comprende qué significa habilidad de pronóstico o de predicción. ¹²
<i>¿Pueden ayudarnos a establecer proyecciones climáticas para el pueblo X?</i>	No pidan proyecciones climáticas "a escala local". La incertidumbre aumenta tanto que el pronóstico deja de tener sentido, y los científicos del SMHN deberían negarse al ejercicio (v. más adelante una pregunta mejor).

4.3. Qué preguntas podrían formular al SMHN

<i>¿Pronostican fenómenos meteorológicos extremos? ¿Cuáles?</i>	Es útil especificar el plazo de las acciones para que el SMHN pueda entender el tipo de pronósticos que interesan a la Sociedad Nacional.
<i>¿Qué escalas temporales tienen sus pronósticos (mensual, semanal, diaria, por hora, etc.)?</i>	Pregunten también la estacionalidad de los pronósticos; algunos pronósticos en algunas escalas temporales a veces solo están disponibles en algunas estaciones. Sean oportunistas; tal vez quieran preguntar también si el SMHN tiene la capacidad de ofrecer pronósticos en otras escalas temporales, y qué podrían necesitar para hacerlo.
<i>¿Ofrecen pronósticos de qué escala geográfica, nacional, provincial, etc.?</i>	Conviene verificar la resolución espacial (qué grado de localización) con la que se hacen los pronósticos meteorológicos y en qué medida estos coinciden con lo que se ha observado. Tal vez también puedan pedir resúmenes climáticos para áreas localizadas; suelen estar disponibles y son útiles para entender cuestiones como "lluvias por debajo de lo normal", como se las presenta en pronósticos estacionales. Además, las tendencias a largo plazo en los niveles de temperatura, lluvia e inundaciones se ponen a disposición para

¹⁰ A menos que realmente necesiten datos específicos para un propósito específico y tengan las capacidades matemáticas y estadísticas, y el *software*, para analizarlos debidamente, lo que suele ser complicado. La financiación basada en pronósticos es uno de los propósitos que serían aceptables, pero solo después de explicar el proceso de financiación basada en pronósticos (y si tienen la certeza de que cuentan con la capacidad para gestionarla).

¹¹ La meteorología, la hidrología y la ciencia climática son ámbitos complicados de la ciencia física que implican la teoría del caos y complejos modelos atmosféricos.

¹² Esto es importante debido a las complejidades de evaluar qué significa un "buen" pronóstico. Por ejemplo, una habilidad de pronóstico del 60% podría ser buena en algunos contextos (como en los pronósticos climáticos estacionales), pero no en otros (como algunas métricas de predicción de inundaciones fluviales).

	regiones o cuencas específicas y pueden ser útiles para los planes de preparación para desastres de la Sociedad Nacional y sus filiales, así como para las comunidades en riesgo.
<i>¿Tienen planes de desarrollo estratégico que podrían compartir?</i>	En primer lugar, traten de averiguar si el SMHN tiene información disponible públicamente (mirar su sitio web); puede ser útil verificar si hay superposiciones con las prioridades estratégicas de la Sociedad Nacional.
<i>¿Ofrecen pronósticos basados en impactos¹³ y en relación con qué riesgos?</i>	¿Hay planes de transición hacia pronósticos basados en impactos? Un seguimiento puede ser ver cómo la Sociedad Nacional podría sumarse o apoyar los planes del SMHN de desarrollar pronósticos basados en impactos, teniendo en cuenta que el SMHN puede necesitar una asociación con encargados de gestión de desastres para desarrollar esos pronósticos (debido a la necesidad de información sobre vulnerabilidad y capacidad que las Sociedades Nacionales tal vez sí tengan pero no el SMHN).
<i>¿Están informados sobre las iniciativas de la Sociedad Nacional en gestión de riesgos de desastres?</i>	Si el SMHN tiene planes de avanzar hacia pronósticos basados en impactos o de fortalecerlos, puede ser interesante, e incluso útil, para ese servicio conocer acerca de la capacidad actual o anticipada de la Sociedad Nacional para iniciar acciones tempranas.
<i>¿Hay una lista de servicios climáticos accesibles?¹⁴</i>	Por supuesto, verifiquen antes qué información ya está disponible públicamente (probablemente a través del sitio web del SMHN), pero seguramente dispongan de más información.
<i>¿Ofrecen alguna formación al público o a grupos de usuarios específicos sobre cómo comprender y utilizar la información de los pronósticos?</i>	El personal y los voluntarios clave de la Sociedad Nacional (incluidos los jóvenes) pueden ser candidatos potenciales para futuras formaciones.
<i>¿Podría mostrarnos sus pronósticos que llevaron a... [una inundación específica, por ejemplo]?</i>	De esta forma, se puede estimular el diálogo sobre cómo los encargados de gestionar un desastre usaron la información, cómo se difundió la información del SMHN a organizaciones y al público, etc.
<i>¿Saben cuántos de estos fenómenos pudieron pronosticar y con cuánta anticipación?</i>	Esta pregunta, y la que sigue, son buenos puntos de partida para una conversación sobre la incertidumbre y la adopción de decisiones en casos de desastre, pero tengan en cuenta que, en algunos contextos, existe el riesgo de que estas preguntas sean consideradas una "crítica"; deberán formularlas con cuidado.
<i>¿Saben cuántas veces emitieron un pronóstico similar y luego fue una falsa alarma (no se produjeron, por ejemplo, las inundaciones)?</i>	V. más arriba. Puede ser útil explicar que la Sociedad Nacional necesita entender esto para sensibilizar sobre el hecho de que los pronósticos ofrecen la mejor información disponible que pueden utilizar los encargados de gestión de desastres para planificar una acción temprana y que puede ser confiable para los voluntarios y las comunidades que tienen que actuar en el terreno.
<i>¿Tienen pronósticos específicos para áreas urbanas?</i>	Algunos peligros pueden exacerbarse en áreas urbanas, por ejemplo, los impactos de las olas de calor y las inundaciones repentinas, y pueden afectar a un gran número de personas; las oportunidades específicas de iniciar acciones tempranas en entornos urbanos superpoblados necesitan alertas oportunas.
<i>¿Pueden ayudar a interpretar las proyecciones climáticas para este país; qué significarían para las tendencias de desastres y, por lo tanto, para el trabajo de nuestra Sociedad Nacional sobre gestión de desastres y resiliencia comunitaria?</i>	Pidan a los científicos del SMHN que les expliquen cómo las proyecciones climáticas a largo plazo (para la región o el país) pueden traducirse en cambios en las tendencias de desastres y en los fenómenos extremos en las próximas décadas. Usen su conocimiento para ayudar a la Sociedad Nacional a establecer planes de contingencia para las "hipótesis menos favorables" y apoyar la planificación de actividades de resiliencia comunitaria climáticamente inteligente; asegúrense de hacerles saber también cuándo su Sociedad Nacional hace buen uso de la información provista por el SMHN.

¹³ Como se señaló antes, los pronósticos basados en impactos implican pasar de proporcionar información sobre el tiempo y el clima a información sobre lo que tal vez sean los impactos del tiempo y el clima.

¹⁴ El término "servicios climáticos" se refiere a mapas, herramientas y otros sistemas que están disponibles para sustentar la adopción de decisiones.

<p><i>¿Cuáles son sus objetivos a largo plazo?</i></p>	<p>Esta puede ser una buena pregunta para abrir una conversación en la que podrían explicarse y compararse los objetivos de largo plazo de la Sociedad Nacional. Puede suceder que tanto el SMHN como la SN estén interesados en apoyar los esfuerzos para construir resiliencia comunitaria (a las olas de calor en áreas urbanas, por ejemplo).</p>
--	---

Cómo avanzar hacia una relación más formal y sostenible

No existe una guía práctica acerca de cuánto debe durar la fase inicial de interacción con el SMHN; es importante mantener un proceso para construir una relación orgánica. Esto probablemente signifique que se necesiten muchas reuniones presenciales, además de un proceso de seguimiento sistemático y coordinado. Cuando sea el momento oportuno (lo que puede variar considerablemente según cada situación), tal vez puedan considerar establecer una relación más formal y sostenible, sobre la base, quizá, de un Memorando de Entendimiento (v. Anexo 1).

4.4 Qué preguntas hacerse antes de proponer acuerdos más formales

<p><i>¿La Sociedad Nacional tiene los recursos para contribuir a esta relación en la medida necesaria para lograr un impacto?</i></p>	<p>La construcción de esta relación bidireccional exigirá esfuerzos y flexibilidad del personal de la Sociedad Nacional para cambiar algunas formas de trabajar.</p>
<p><i>¿Tenemos la capacidad de mantener una relación con el SMHN?</i></p>	<p>¿Se dispone de los mecanismos necesarios para contratar los recursos humanos necesarios? Por ejemplo, pueden evaluar si los recursos humanos para interactuar con el SMHN pueden ser incluidos en los programas de la Sociedad Nacional (tal vez con donantes externos), como los de reducción del riesgo de desastres (RRD) y resiliencia (para que los programas sean "climáticamente inteligentes").</p>
<p><i>¿Qué mecanismos de monitoreo y evaluación se necesitan internamente para medir el valor de esta relación?</i></p>	<p>Por ejemplo, ¿se puede realizar un análisis DAFO (debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades)?</p>
<p><i>¿Tendrían que aspirar a establecer un Memorando de Entendimiento con el SMHN?</i></p>	<p>¿Cuáles son las ventajas y las desventajas (si las hubiera) de establecer un Memorando de Entendimiento con el SMHN? En algunos casos, un Memorando de Entendimiento puede ser la única manera de avanzar hacia una relación sostenible; verifiquen si existe algún antecedente con entidades gubernamentales.</p>

4.5 Qué preguntas NO deberían hacer al SMHN

<p><i>¿Cuántos fondos pueden destinar a nuestra colaboración?</i></p>	<p>Deberán tender a establecer una colaboración que beneficie a ambas partes (win-win), intercambiar conocimientos y servicios, y que quepa dentro de las prioridades estratégicas comunes del SMHN y de la Sociedad Nacional. Por lo tanto, la colaboración podría ser parte del trabajo regular del SMHN y financiarse por esa vía.</p>
<p><i>¿Pueden darnos los datos?</i></p>	<p>Esta no es una buena pregunta. Si tienen la capacidad de pedir, procesar y evaluar datos, se recomienda pedir los datos en el proceso formal y es mejor si este proceso está vinculado a un proyecto o iniciativa codesarrollado.</p>

4.6 Qué preguntas deberían hacer al SMHN

<p><i>Después de haber aprendido cómo trabaja la Sociedad Nacional, ¿ven alguna oportunidad de trabajar juntos?</i></p>	<p>Sean oportunistas: busquen los puntos fáciles a partir de los cuales pueden comenzar a construir una relación. No fuercen una colaboración en ámbitos en los que el SMHN parece reticente a participar. Un acuerdo de largo plazo sobre un conjunto incluso muy limitado de prioridades probablemente pueda expandirse a medida que crezca la relación.</p>
---	--

<p><i>¿Cuál es la mejor forma de proveer información sobre nuestros procesos de adopción de decisiones, acciones y necesidades para que ustedes puedan considerar qué productos climáticos y meteorológicos existentes o nuevos pueden ser útiles?</i></p>	<p>Deben encontrar una plataforma de intercambio común entre los productores de servicios climáticos (SMHN) y los usuarios (Sociedad Nacional y, por extensión, las comunidades vulnerables). ¿Tal vez ya exista o esté en desarrollo una Plataforma de interfaz con usuarios ?</p>
--	---

Anexo 1: Posibles elementos de un Memorando de Entendimiento con el SMHN

Si la colaboración inicial entre el SMHN y la Sociedad Nacional avanza hasta convertirse en una relación de más largo plazo, tal vez necesiten un acuerdo formal escrito en el que especifiquen conjuntamente el tipo de actividades respecto de las cuales se comprometen colectivamente a colaborar para lograr objetivos comunes, y en relación con los mandatos respectivos. Aquí presentamos algunas sugerencias sobre puntos para considerar y profundizar según cada situación¹⁵:

1. La Cruz Roja/Media Luna Roja [xxx] está comprometida a fortalecer la resiliencia comunitaria, la reducción del riesgo de desastres y la gestión de desastres. El SMHN [xxx] provee pronósticos de observación y alertas sobre desastres relacionados con el clima en diferentes escalas espaciales y temporales, incluidas xxx (por ejemplo, pronósticos de 3 horas), rango corto/medio (hasta 7 días), rango extendido (hasta 2 semanas), pronósticos estacionales para temperaturas y monzones (4 meses para lluvia, 3 meses para la temperatura). El SMHN XXX proveerá estos pronósticos a la Cruz Roja XXX en forma regular a través de XXX.
2. Para una colaboración y un intercambio adecuado de información, habrá cooperación a nivel nacional, distrital, provincial, subnacional.
3. Para construir capacidad a fin de fortalecer la preparación comunitaria, la Cruz Roja organizará cursos de formación de formadores a nivel nacional, estadual y distrital, y el SMHN proveerá recursos humanos y apoyo técnico para comprender e interpretar la información relativa a los pronósticos y al monitoreo del tiempo.
4. El SMHN XXX actualmente emite pronósticos basados en los impactos de ciclones. La Cruz Roja XXX y el SMHN XXX harán esfuerzos conjuntos para llevar adelante un estudio piloto en X distritos a fin de desarrollar pronósticos basados en impactos con respecto a [olas de calor, olas de frío, lluvias intensas/deficientes que provocan inundaciones, etc.]
5. La Cruz Roja XXX y el SMHN XXX trabajarán conjuntamente para mejorar la comunicación de pronósticos y alertas climáticas a las comunidades en riesgo, aprovechando los actuales medios digitales y otros, con el apoyo del alcance que tiene la Cruz Roja (Media Luna Roja) a través de sus voluntarios y su personal.
6. El SMHN XXX colaborará con la Cruz Roja (Media Luna Roja) XXX para sensibilizar sobre monitoreo y pronósticos climáticos, incluido el pronóstico de fenómenos meteorológicos extremos, como parte del programa comunitario de preparación para desastres de la Cruz Roja (Media Luna Roja), comenzando por los distritos XXX.
7. La Cruz Roja XXX y el SMHN XXX trabajarán conjuntamente para producir datos, productos y pronósticos climáticos más fáciles de usar, comprender y aplicar.
8. El SMHN XXX proveerá datos climáticos históricos, de ser posible, para áreas de interés de la Cruz Roja (Media Luna Roja), según los procedimientos existentes para el intercambio/suministro de datos.
9. El SMHN XXX realiza una encuesta técnica (post ciclón, inundación, etc.) para conocer las características y los impactos. Trabaja con la Cruz Roja (Media Luna Roja) para obtener evaluaciones de impacto del terreno, siempre que sea posible, a fin de mejorar los pronósticos basados en impactos y las alertas.
10. Tanto el SMHN XXX y la Cruz Roja (Media Luna Roja) evaluarán anualmente los beneficios obtenidos de su trabajo colaborativo y los difundirán en los foros adecuados.
11. Ambas partes identificarán a los funcionarios por región o por estado que corresponda para la coordinación a nivel regional/estadual.
12. La información sobre tendencias climáticas pasadas y proyecciones climáticas futuras será intercambiada por la Cruz Roja (Media Luna Roja) y el SMHN puede ayudar a la Cruz Roja (Media Luna Roja) a interpretar las posibles consecuencias de las proyecciones para la preparación para desastres en todos los niveles, así como para los programas de resiliencia comunitaria.
13. El SMHN XXX y la Cruz Roja (Media Luna Roja) XXX trabajarán conjuntamente para establecer alertas tempranas sobre peligros múltiples y un mapa de los riesgos meteorológicos y climáticos para construir resiliencia y sensibilizar.
14. El SMHN XXX y la Cruz Roja (Media Luna Roja) XXX publicarán informes conjuntamente a los fines de intercambiar conocimientos, sensibilizar e informar.
15. El SMHN XXX y la Cruz Roja (Media Luna Roja) XXX identificarán conjuntamente, en forma piloto, una zona rural propensa a inundaciones ribereñas y una zona urbana propensa a inundaciones a fin de

¹⁵ Observen que algunos de estos puntos podrían ser considerados como un "cambio a la forma de trabajar del SMHN" y excederían los compromisos que podría asumir este servicio, en función de su mandato, sus fondos, etc.

preparar un plan con las autoridades locales para una acción preventiva basada en los pronósticos, siguiendo procedimientos operativos estándar acordados.

16. El SMHN XXX y la Cruz Roja (Media Luna Roja) XXX trabajarán conjuntamente para perfeccionar los sistemas de alerta temprana existentes según lo requieran las comunidades, especialmente en relación con preparación, RRD, salud y medios de sustento relacionados con la agricultura.
17. El SMHN XXX ayudará a la Cruz Roja (Media Luna Roja) XXX a formular protocolos de acción temprana a fin de apoyar los sistemas de alerta temprana/acción temprana y las finanzas basadas en pronósticos.